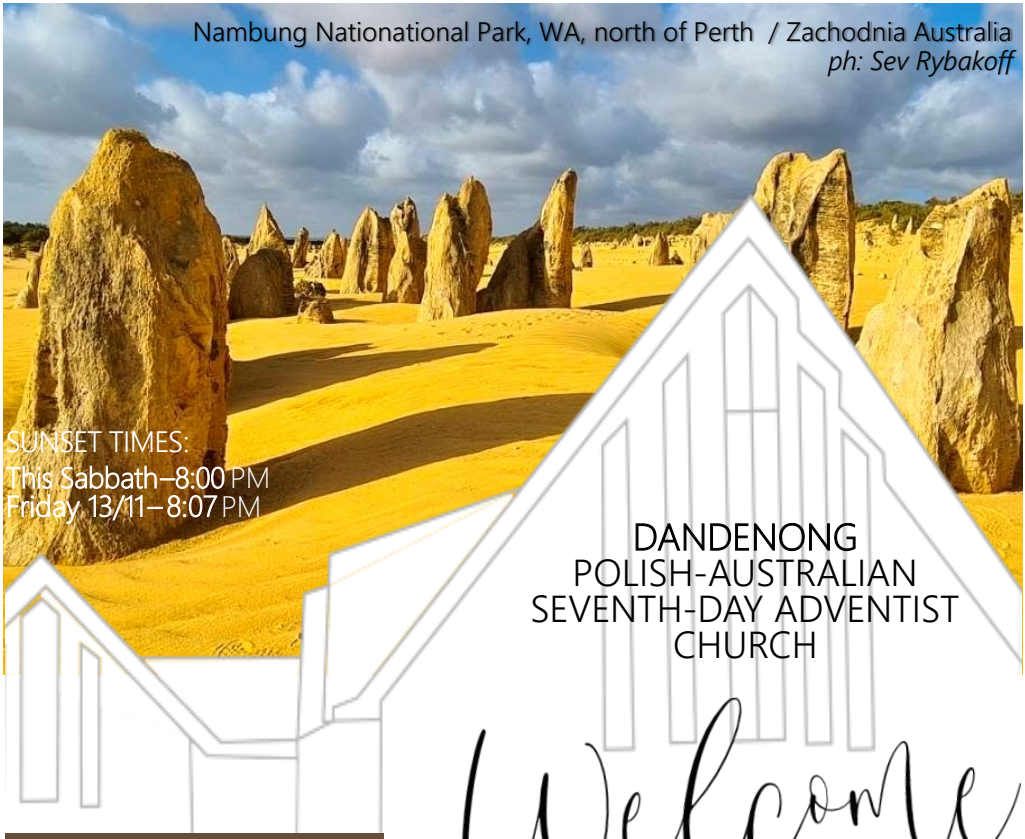


Nambung Nationational Park, WA, north of Perth / Zachodnia Australia
ph: Sev Rybakoff

SUNSET TIMES:
This Sabbath–8:00 PM
Friday 13/11–8:07 PM

DANDENONG POLISH-AUSTRALIAN SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

CHURCH BULLETIN • 45
7 November 2026

Welcome TO WORSHIP!

We are delighted to welcome our visitors. May we all receive joy, peace and and spiritual uplifting as Pr **Vadim Butov** shares the spoken Word with us

Z radością witamy naszych gości. Obyśmy wszyscy otrzymali radość, pokój i wzmocnienie więzi z Panem, gdy Pr **Vadim Butov** będzie służyć Słowem Bożym

Sabbath is not about resting perfectly, but resting in the ONE who is perfect. ***Blessed Sabbath!***

—Shelly Miller, 'Rhytms of Rest'

Sens Sabatu nie tkwi w tym, by odpoczywać doskonale, lecz by znaleźć odpocznienie w TYM, który jest doskonały. ***Błogosławionego Sabatu!***

Sabbath, November 7

Studium Biblijne w małych grupach	9:30 AM	Bible Study in small groups
Segment Misyjny	10:35 AM	Mission Segment
Główne Nabożeństwo	11:00 AM	Divine Service
zupka z bułką	after service	Soup and Bun

plan kazań / preaching schedule

07.11.26 — Pr Vadim Butov
14.11.26 — Pr Elena Butova
21.11.26 — Pr Vadim Butov

dary / offerings

DZISIAJ — 7 LISTOPADA
–1. Szkoła Sobotnia (cele misyjne)
–2. **Niezwykłe możliwości misyjne** (GC)

TODAY — NOVEMBER 7
–1. Sabbath School (outreach purposes)
–2. **Unusual Opportunities** (GC)

ZA TYDZIEŃ — 14 LISTOPADA
–1. Szkoła Sobotnia (cele misyjne)
–2. **Budżet lokalnego zboru**

NEXT WEEK — NOVEMBER 14
–1. Sabbath School (outreach purposes)
–2. **Local Church Budget**

OPCJE SKŁADANIA DARÓW / GIVING OPTIONS
–koperty zborowe / church envelopes
–eGiving: https://egiving.org.au/ (scan QR code) ►►►►►►►►
–Church bank account: BSB: 033-341 Acc't no: 597491

Główne dary: Niezwykłe możliwości misyjne

Dzisiaj zbieramy jedne z najważniejszych darów misyjnych światowego Kościoła ADS.
Gdy nasz Kościół na świecie dostrzega niezwykłe okazje misyjne, musimy być gotowi odpowiedzieć natychmiast. Dzięki temu możemy zamieniać wyzwania w nowe możliwości i jeszcze skuteczniej realizować Bożą misję na całym świecie.

Środki z poprzednich darów na tę misję przeznaczano na działalność misyjną w różnych częściach świata, od Papui-Nowej Gwinei po Norwegię.

Dzisiejsze dary posłużą temu, aby szybko reagować na pojawiające się potrzeby i wspierać te przedsięwzięcia, które przyniosą największy pożytek dla Bożego Królestwa.

Dziękujemy za Wasze wspaniałe wsparcie światowej misji!

Offerings AUNZ - Stewardship

Zupka z bułeczką — dzisiaj

Po nabożeństwie serdecznie zapraszamy na wspólne chwile do holu. Goście są szczególnie mile widziani.

„Bo zawżdy ci więcej jedzą, którzy bliżej misy siedzą."
—Mikołaj Rej—

Sesja Pytań i Odpowiedzi

Czy przygotowaliśmy trudne pytania do Pastora?

Zebranie Rady Zboru

wtorek 10 listopada | 6:30 PM

Zebranie Okręgowe polskich zborów ADS 2026

Sobota | 28 listopada

Polsko-Australijski Kościół w Dandenong

- Program poranny
  SZKOŁA SOBOTNIA
  NABOŻESTWO
- Lunch
- 2 PM — Program popołudniowy
  SONG-SERVICE
  KONCERT
  PREZENTACJE
- Refreshments

główny temat prezentacji:
Jak być autentycznym chrześcijaninem w obecnej rzeczywistości?

prelegenci:
Dr Edyta Jankiewicz
Dr Dariusz Jankiewicz

—Cały program będzie przeplatany muzyką i śpiewem, prowadząc nas w uwielbieniu Boga.

—Spotkanie będzie prowadzone dwujęzycznie i będzie transmitowane dla uczestników online.

POLISH FESTIVAL @ FED SQUARE

Polski Festiwal 2026

na Federation Square

Niedziela 15 listopada | 10 AM – 5 PM

Polish Festival @Fed Square

Nasz kościół – jak co roku – dołącza się do tego wydarzenia wystawiając na sprzedaż, i do ofiarowania, naszą literaturę i inne materiały o treści religijnej i zdrowotnej.
Wykorzystajmy ten czas na nawiązywanie rozmów i kontaktów.

chwila refleksji

Zapytałem Boga:
„Dlaczego prowadzisz mnie przez wzburzone wody?”
On szepnął:
„Ponieważ twoi wrogowie nie potrafią pływać tam, dokąd cię prowadzę.”
Zapytałem:
„Dlaczego tak często mam wrażenie, że ponoszę porażki i nieustannie zmagam się z trudnościami?”
On odpowiedział:
„Ponieważ twój rozwój i osiągnięcia wynikają ze stawiania czoła wyzwaniom i z pokonywania przeszkód. Każda porażka jest krokiem na drodze do sukcesu”.
Ponownie zapytałem Boga:
„Dlaczego życie bywa czasem pełne bólu i bezradności?”
On odpowiedział:
„Ponieważ w chwilach twojej słabości jestem przy tobie. Używam twojego bólu, aby kształtować twój charakter, a twojej bezradności, aby objawić moją moc”.
Następnie zapytałem:
„Dlaczego muszę doświadczać rozczarowań i niepowodzeń?”
On odrzekł:
„Ponieważ w rozczarowaniach uczysz się ufać. W niepowodzeniach uczysz się wytrwałości. Jestem z tobą na każdym kroku, prowadząc cię ku zwycięstwu.”
W końcu zapytałem:
„Dlaczego tak często czuję się zagubiony i zdezorientowany?”
On odpowiedział:
„Ponieważ nie dostrzegasz mojego planu dla swojego życia. Gdy skupisz wzrok na Mnie, wygładzę twoją drogę i wskażę ci właściwy kierunek. Zaufaj Mi. Wszystko jest pod Moją kontrolą.”

Czasami burza nie przychodzi po to, by cię zniszczyć...
Przychodzi po to, by ustawić cię dokładnie tam, gdzie powinieneś być.

Izajasza 43,2:
„Gdy będziesz przechodził przez wody, będę z tobą, a gdy przez rzeki, nie zaleją cię...” —internet (autor nieznany)

cytat dnia

Życzliwość jest jak promień słońca. Przynosi nadzieję, ciepło, radość i sens życia tym, którzy zmagają się z przeciwnościami losu.

—SR—
Thoughtfultable.com



Każdego dnia bądźmy promykiem słońca, a swoją życzliwością i ciepłem ogrzewajmy serca i dawajmy powody do radości tym, którzy są chorzy, lub przeżywają trudne chwile w swoim życiu... tym, którzy stracili ukochaną osobę, którzy są emocjonalnie wyczerpani, którzy potrzebują duchowego wsparcia.

Prośmy nie tylko o uzdrowienie, lecz o głębokie zaufanie do Boga — aby On obdarzył pokojem, który koi, siłą, która podnosi, i czułością, która rozświetla mrok. Prośmy o pewność, że Bóg jest blisko — nawet wtedy, gdy droga jest trudna.

—parafraza z pism E.G. White
tł. z j. ang

kącik uśmiechu

Nie widzisz różnicy pomiędzy wroną a krukiem? podpowiem ci: kruk to ten, który patrzy na wronę :)





CHURCH CALENDAR

07.11.26	Sobota / Saturday	Zupka z bułką / Soup and Bun + Q & A
10.11.26	Wtorek / Tuesday	Zebranie Rady Zboru / Church Board Meeting
15.11.26	Niedziela / Sunday	Polish Festival at Federation Square
28.11.26	Sobota / Saturday	Zebranie Okręgowe / Polish Churches Regional
7-10.12	Monday-Thursday	Road to Bethlehem, Edinburgh College, Lilydale

COTYGODNIOWY RYTM NASZEJ WSPÓLNOTY / WEEKLY RHYTHM OF OUR FELLOWSHIP

- Klub Seniora Maranatha / Maranatha Seniors Club
  Wtorek / Tuesday 10 AM *PL & EN*
- Polonijne spotkania na ZOOM — https://adventistchurch.zoom.us/j/
  poniedziałek, środa, piątek — 7 PM Kod: 547 866 4236 *PL*
- Polskie audycje radiowe 3 ZZZ na fali 92.3 FM
  wtorek 11 AM — 12 PM | środa 10 — 11 PM | sobota 7 — 8 PM *PL*

KONTAKTY / CONTACTS

Senior Pastor	Vadim Butov 0423 951 958	Head Deacon	Marek Fikiert
Associate Pastor	Elena Butova 0423 950 332	Head Deaconess	Barbara Ostrowska 9703 1103
Head Elder	Henry Wawruszak	Dorcas Society	Violet Czapnik 0414 248 460
Elder	Estera Klauza 0404 256 837	Community Services	Margaret Kelly 0417 332 781
Elder	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754	Księgarnia zborowa/ ABC Shop	Barbara Połońska 0410 558 392
Church Clerk	Sylvia Fikiert	Seniors Club Maranatha	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754
Church Treasurer	Wojtek Klauza 0411 556 651	ADRA	Wojtek Klauza 0411 556 651
Sabbath School	Sławek Postek 0412 417 344	Church Caretaker	Józef Kasprzak 0412 613 447
Church Bulletin: Grażyna (Grace) Jankiewicz 0418 595 414 | graciela6@gmail.com | Deadline: Tuesday afternoon			

Seventh-day Adventist Church
Dandenong Polish-Australian
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siómego / Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong VIC 3175
W www.dandypolish.org.au

CHURCH LIFE

Main Offering today — Unusual Opportunities

One of the most important mission offerings for the world church is being collected today.
When an unexpected mission opportunity is identified by the SDA world church, we need to be ready to respond immediately. By doing so, we can turn a challenge into a new opportunity to increase the impact of God's mission throughout the world.
Recent offerings have been invested in mission outreach in diverse locations from Papua New Guinea to Norway, and today's offering will be used to respond quickly and with the greatest kingdom impact where the next need arises. *Thank you for your wonderful support of global mission!*

Offerings AUNZ - Stewardship

POLISH FESTIVAL @ FED SQUARE

Bringing a Taste of Poland to Melbourne
Sunday, November 15 | 10 PM — 5 PM
At the heart of Polish romantic tradition are customs that celebrate life with delectable food, festive music and a renowned hospitality amongst family and friends.
The Polish Community Council of Victoria Inc wants to share this tradition with the people of Melbourne at the Polish Festival @ Federation Square.
Polish Festival @Fed Square

Our church – as usual – is joining that event by selling and giving away literature and other materials with religious and health content. Let's use this time to establish conversations and contacts with our compatriots.

Soup, Bun and Good Company — today

After the service, let's gather for a simple meal and shared smiles. A special invitation goes to our guests.

"The best way to make gold soup is to add 22 carrots."

Questions & Answers Session

Did you prepare difficult question to Pastor?

Church Board Meeting

Tuesday Nov 10 | 6:30 PM

Polish Churches Regional 2026

Saturday | 28 November
Dandenong Polish-Australian SDA Church

- Morning Program
  SABBATH SCHOOL
  CHURCH SERVICE
- Lunch
- 2 PM — Afternoon Program
  SONG-SERVICE
  CONCERT
  PRESENTATIONS
- Refreshments

Presentation Topics:
How Can We Remain Authentic Christians in Today's Reality?
Speakers:
Dr Edyta Jankiewicz
Dr Darius Jankiewicz

—The entire program will be interwoven with music and songs, leading us in worship.
—Our gathering will be bilingual—held in both Polish and English, and will be livestreamed for those joining us online.

CONFERENCE NEWS

Looking for something uplifting, interesting, or useful? Check out the Victorian Conference Newsletter!
From *children's programs* and *youth camps* to *concerts, seminars*, *ministry initiatives*, *job opportunities*, and new resources, every issue reminds us that we are part of a vibrant and active church family.

In the current edition you'll find information about a **Power of Attorney Workshop**, the upcoming **Road to Bethlehem 2026** outreach event, an afternoon of sacred music titled **You Are My Hiding Place**, the **Macedon Ranges** Church **30th Anniversary Celebration**, and activities organized by Adventist Youth for Christ (AYC).

Just click on the link below:

VIC ON (November 4)

thoughts to ponder

I asked God, "Why are You taking me through troubled waters?"
He whispered, "Because your enemies can't swim where I'm taking you."
I asked, "Why do I always feel like I'm failing and struggling?"
He answered, "Because your growth and accomplishments come from facing challenges and overcoming difficulties. Every failure is a step towards success".
I asked God again, why does life sometimes feel filled with pain and helplessness.
He answered, "Because in your weak moments, I am by your side. I use your pain to shape your character and your helplessness to showcase my power".
Continuing, I asked, why must I experience disappointment and setback?
He replied, "Because in disappointment, you learn to trust. In setbacks, you learn to perservere. I am with you every step of the way, guiding you toward victory".
Finally, I asked, why do I always feel confused and lost?
He answered, "Because you overlook my plan for your life. When you focus on me, I will smooth your path and give you clear direction. Trust me, everything is under my control".

Sometimes the storm isn't here to destroy you… It's here to position you.
Isaiah 43:2 (*KJV*):
"*When thou passest through the waters, I will be with thee…*"

—Source: Internet (author unknown)

HAPPY NOVEMBER!

November is the only month that begins with "NO" … so let's say:

NO to discouragement, disappointment, and missed opportunities.

And YES to God's favor, open doors, answered prayers, and abundant blessings.

May this month be filled with God's goodness and grace!

NO good thing will God withhold (Psalm 84:11)

Have a joyful November in the Lord!

—Linda Leong

smile break

For those who can't tell the difference between a crow and a raven, the raven is the one looking at the crow :)







DARY 7 LISTOPADA

NIEZWYKŁE MOŻLIWOŚCI MISYJNE

RAZEM MOŻEMY
ROBIĆ OGROMNE KROKI
DLA MISJI

Happy Birthday!

This week:

Nika Mrozowski 6.11
Arek Wrzos 6.11

next week:

Elisha Southwood 8.11
Barbara Przychodzka 9.11
Marie Wawruszak 9.11
Krystyna Ciz 10.11
Aniela Wójcik 11.11
Estera Mrozowska 13.11
Barbara Ostrowska 13.11
Jolanta Zacharzewska 13.11



May your days be adorned with the fragrant petals of divine love, and may your hearts bloom with joy.

Niech Twoje życie będzie usłane pachnącymi płatkami Bożej miłości, a serce niech kwitnie radością.